



Програма за развитие на селските райони.  
Европейският земеделски фонд за развитие на селските райони -  
„Европа инвестира в селските райони”

## СДРУЖЕНИЕ “МИГ ТЕРВЕЛ-КРУШАРИ”

Тервел – 9450, ул. ” Цар Калоян” № 11 , Телефон 0888995689, Факс 05751/ 2391, e-mail: migtk@abv.bg

### ДОГОВОР

№ РД 50-97/U-21 от 12.12.2014 г.

Настоящият договор се сключи на основание резултатите от проведен избор на изпълнител на обществена поръчка по Публична покана с **ID 9036826** между:

**1. “МИГ ТЕРВЕЛ-КРУШАРИ” СОПД** със седалище гр. Тервел и адрес на управление гр. Тервел - 9450, обл. Добрич, ул. ”Цар Калоян” 11, БУЛСТАТ 175887880, Решение 131/2010 г. по фирменно дело № 13/2010 г., при Добрички окръжен съд, представлявано от Живко Жеков Георгиев в качеството си на Председател на УС, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и

**2. „СКАТ“ ООД** със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, ж.к. Зорница, бл. 47, ет.3-партер, ЕИК/БУЛСТАТ \_\_\_\_\_ представлявано от Данчо Димитров Хаджиев, ЕГН \_\_\_\_\_ в качеството си на Управител, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна

#### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши **услуга с предмет: "Изработване на информационен филм за представяне на МИГ Тервел-Крушари чрез проекти и инициативи"**, наричана по-нататък „Услугата”, в пълно съответствие с Техническата спецификация (Приложение 1), и Техническото предложение (Приложение 2), които са неразделна част от настоящия договор.

**Чл.2.** Този документ е създаден в рамките на Договор № РД50-97/13.06.2012 г. за предоставяне на финансова помощ по Мярка „Управление на местни инициативни групи, придобиване на умения и постигане на обществена активност на съответната територия за местните инициативни групи, прилагачи стратегии за местно развитие” финансиран по Програмата за развитие на селските райони за периода 2007-2013 година, подкрепена от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони.

#### II. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ

**Чл.3.** (1) Възнаграждението за изпълнението на услугата е в размер на **5020** лв. без ДДС, плюс 20% ДДС в размер на 1040 лв. или общо **6240** лв. (шест хиляди двеста и четиридесет лева) с ДДС, съгласно Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (Приложение №3), което е неразделна част от този договор.

(2) Плащането за изпълнение на Услугата ще се извърши от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срещу Констативен протокол за приемане на изработения продукт и представена фактура, не по-късно от 31 декември 2014 г.

**Чл.4.** (1) Този Договор се финансира от бюджета на горепосочения договор № РД50-97/13.06.2012 г. за 2014, по Мярка 4.3.1.-1, част «Разходи за придобиване на умения и постигане на обществена активност» от бюджетен ред 4, т. 4.4. “Изготвяне на филм с представяне на МИГ-а чрез проекти и инициативи”.

(2) При издаването на фактури във връзка с договорените в чл.3, ал.1 суми ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да посочи в тях номера на настоящия договор (По Договор № РД50-97/У-21), предмета на договора (“Изработване на информационен филм за представяне на МИГ Тервел-Крушари”), и програмата по която се финансира (Договорът е финансиран по ПРСР).

(3) Всички плащания в полза на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се извършват по сметка:

IBAN сметка:

ВІС код на банката: UNCRBGSF

Банка: УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

### **III. СРОК НА ДОГОВОРА**

**Чл.5.** (1) Договорът влиза в сила от деня на подписването му и се сключва за срок до 30.12.2014 г.

### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл.6.** (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ одобрява сценария на филма преди неговото заснемане и изработване.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ одобрява проектите на обложката и на DVD.

**Чл.7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всякаква необходима информация за изпълнение на услугата и да осигури достъп и условия за заснемане до обектите, които ще подлежат на заснемане.

### **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл.8.** (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е отговорен за качеството изработване на информационния филм, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, залегнали в Техническата спецификация и допълнително уточнените в хода на изработката на поръчката изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изработи филма и неговите копия при условията и в сроковете на този договор и да ги достави в гр. Тервел.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изготвя филма и копията му на DVD в съответствие с изискванията на Приложение № VI към чл. 58, ал. 3 от Регламент (ЕО) № 1974/2006 г. на Комисията от 15 декември 2006 г. относно мерките за информация и публичност на програмите, съфинансирани от Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони и Приложение № 8 към чл. 52 „Изисквания за публичност на дейността и източниците на финансиране по ос 4 "ЛИДЕР", т. А. „По дейността на МИГ” от Наредба 23 на МЗХ.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съгласува сценария и проектите на изготвяните материали с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, преди да премине към физическата им реализация.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отрази направените при съгласуването забележки към проектите.

**Чл.9.** (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор за период от 3 години след датата на приключване на Програма за развитие на селските райони 2007-2013 г., т.е. поне до 31 август 2020 г.;

(2) при проверки на място от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващия орган на ПРСР, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи и представители на Европейската Комисия, касаещи дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той се задължава да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява: достъп до помещения, преглед на документи, свързани с изпълнението на възложените дейности.

## **VI. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл.10.** Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала и известна при или по повод изпълнението на този договор.

**Чл.11.** При възникване на спорове между страните и непостигане на споразумения се прилагат разпоредбите на Закона за задълженията и договорите.

**Чл.12.** За не уговорените по този договор условия се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България.

**Чл.13.** Неразделна част от Договора е:

Приложение 1: Техническа спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Приложение 2: Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложение 3: Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните по договора.

### **ДОГОВАРЯЩИ СЕ:**

#### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

Подпис:

Име и фамилия: Живко Георгиев

Длъжност: Председател на УС

#### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

Подпис:

Име и фамилия: Данчо Хаджиев

Длъжност: Управител